

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

PICC 中国人民财产保险股份有限公司
PICC Property and Casualty Company Limited

(在中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2328)

**截至二零一二年十二月三十一日止年度
 之全年業績公佈**

董事會欣然宣布本公司及子公司截至二零一二年十二月三十一日止之經審核年度業績及以前年度比較數字如下：

合併損益表

	附註	2012 人民幣百萬元	2011 人民幣百萬元
營業額	5	193,487	173,962
已賺淨保費	5	155,304	133,134
已發生淨賠款	6	(98,722)	(87,546)
獲取成本及其他承保費用	7	(29,505)	(20,290)
一般行政及管理費用		(19,496)	(17,282)
承保利潤		7,581	8,016
利息、股息和租金收入	8	8,387	6,529
已實現及未實現的投資淨損失	9	(913)	(2,600)
投資費用		(182)	(159)
受保人儲金型存款利息		(5)	(17)
匯兌損失淨額		(13)	(328)
其他收入		194	220
其他支出		(137)	(167)
財務費用		(1,629)	(1,316)
應佔聯營公司收益		66	108
除稅前利潤	10	13,349	10,286
所得稅	11	(2,944)	(2,259)
母公司股東應佔利潤		10,405	8,027
母公司股東基本每股收益(人民幣元)	12	0.849	0.683

本年批准分派的股利分配方案具體披露請參見本財務報表附註13。

合併資產負債表

		2012年 12月31日 人民幣百萬元	2011年 12月31日 人民幣百萬元
資產			
現金及現金等價物		66,020	58,638
衍生金融資產		28	51
債權類證券		97,148	98,062
權益類證券		35,055	22,512
保險業務應收款，淨額	14	22,662	22,093
可收回稅項		382	—
分保資產		22,637	24,275
預付款及其他資產		20,919	15,347
聯營公司投資		2,584	2,131
房屋、廠房及設備		13,981	12,770
投資物業		4,538	4,443
預付土地租金		3,497	3,410
遞延稅項資產		973	1,912
總資產		290,424	265,644
負債			
應付分保賬款	15	16,667	25,746
應付保險保障基金		575	536
應付所得稅		—	526
其他負債及預提費用		46,793	36,332
保險合同負債	16	159,529	145,717
受保人儲金型存款		1,983	2,328
次級債		19,427	19,299
總負債		244,974	230,484
權益			
歸屬於母公司股東的權益			
已發行股本		12,256	12,256
儲備		33,194	22,904
總權益		45,450	35,160
總權益及負債		290,424	265,644

附註：

1. 公司資料

本公司是在中國註冊成立的股份有限公司。

本公司註冊辦公地址為中國北京市朝陽區建國門外大街2號院2號樓(郵編100022)。

本公司及子公司(統稱為「合併」)的主要經營活動是提供財產和意外傷害保險產品及服務。具體的業務分部信息在本財務報表附註4中詳細介紹。

董事認為，本公司的母公司和最終的控股公司是在中國境內成立的中國人民保險集團。

2. 編制基準

本合併財務報表是按照香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則(其中包括香港財務報告準則、香港會計準則及其解釋)、香港公認的會計原則及香港公司條例規定的披露要求而編制。除了投資物業、部分債權類證券、部分權益類證券、衍生工具及部分結構性存款以公允價值計價以及依據精算方法確認的保險合同負債外，本財務報表以歷史成本慣例編制。本合併財務報表以人民幣呈報，除個別說明外，所有數值均四捨五入到百萬位(百萬元)。

合併基礎

本合併財務報表包括本公司及子公司截至二零一二年十二月三十一日的年度財務報表。子公司的財務報表採用與本公司一致的會計政策和會計期間。購入的子公司的業績，自控制權轉移至本公司及子公司起納入合併範圍直至其控制權終止。所有本公司及子公司內部交易的餘額、交易、未實現利潤與損失、股利在合併時均已予以抵銷。

通過調整使可能存在的不同的會計政策保持一致。

子公司的綜合收益計入非控制性權益，儘管這會導致該權益出現赤字。

在不失去控制權的情況下，子公司所有者權益的變更作為股權交易進行核算。

如果本公司及子公司對某一子公司失去控制權，需對下列事項終止確認：(i)子公司的資產(包括商譽)和負債；(ii)非控制性權益的賬面價值；以及(iii)股權中列示的累積匯兌差額；並對下列事項進行確認：(i)已收款項的公允價值；(ii)保留的投資權益的公允價值；以及(iii)由此產生的損益盈餘或赤字。在其他綜合收益中被先前確認的本公司及子公司所享有的權益份額需作為損益或留存收益被適當地重新分類。

非控制性權益指非本公司及子公司持有的外部股東對本公司之子公司的經營成果和淨資產享有的權益。二零一二年，非控制性權益應佔淨利潤為人民幣323元(二零一一年：人民幣195元)。二零一二年，非控制性權益應佔綜合收益為人民幣323元(二零一一年：人民幣195元)。於二零一二年十二月三十一日，非控制性權益應佔淨資產為人民幣22,071元(二零一一年十二月三十一日：人民幣21,748元)。

3. 會計政策及披露的改變

以下是在本年度財務報告期間首次適用於本公司及子公司財務報表的香港財務報告準則的修訂。

香港財務報告準則第7號(修訂)	香港財務報告準則第7號 <i>金融工具：披露</i> 的修訂－ <i>金融資產轉移</i>
香港會計準則第12號(修訂)	香港會計準則第12號 <i>所得稅</i> 的修訂－ <i>遞延稅項：基礎資產的收回</i>

採用這些修訂的香港財務報告準則的主要影響如下：

(a) 香港會計準則第7號*金融工具：披露*的修訂－*金融資產轉移*

該修訂增加了已經轉移但未終止確認金融資產的披露要求，以使本公司及子公司的財務報表使用者能夠瞭解這些尚未終止確認的資產與其相關負債的關係。同時，該修訂要求披露已終止確認金融資產的繼續涉入情況，以使報表使用者評價與繼續涉入相關的性質和風險。該修訂對本公司及子公司的財務狀況或經營成果無重大影響。

(b) 香港會計準則第12號*所得稅*的修訂－*遞延稅項：基礎資產的收回*

該修訂闡明了採用公允價值計量投資性物業遞延稅的確認條件，並對採用公允價值計量的投資性物業提出了一項可被推翻的假定：即其遞延所得稅的確認取決於該資產的賬面金額是否通過出售而回收。同時，該修訂整合了先前香港會計準則解釋公告第21號*所得稅－重估非折舊資產的收回*中的要求，採用香港會計準則第16號的重估模型計算與非折舊資產相關的遞延稅項時，是基於出售該項資產進行確認的。本公司及子公司持有採用公允價值計量的投資性物業。本公司及子公司經營所在的稅收管轄區內，該項資產的出售和自用所適用的稅率無差異。該修訂對本公司及子公司的財務狀況或經營成果無重大影響。

4. 業務分部報告

按照管理要求，本公司及子公司根據經營產品和提供服務劃分業務分部，具體的七大業務分部呈報如下：

- (a) 機動車輛險分部提供與機動車輛相關的保險產品；
- (b) 企業財產險分部提供與企業財產相關的保險產品；
- (c) 貨物運輸險分部提供與貨物運輸相關的保險產品；
- (d) 責任險分部提供與保戶責任相關的保險產品；
- (e) 意外傷害及健康險分部提供與意外傷害和醫療費用相關的保險產品；
- (f) 其他險分部主要包括與船舶、家財、農業、飛機和能源等相關的保險產品；及
- (g) 未能分配部分分部通過戰略、風險管理、資金、財務、法律、人力資源等職能為本公司及子公司的業務提供管理和支持，未能分配部分分部的收入主要來源於投資活動。

管理層通過分別監控本公司及子公司各業務經營分部的業績，來幫助決策資源分配和業績評價。分部業績的評價主要是以呈報分部的利潤，即承保利潤為基礎。

衡量承保利潤時，與本公司及子公司的主要經營業務保持一致，其不包括未能分配的利息、股息和租金收入、已實現及未實現的投資淨收益／（損失）和財務費用等。

分部資產不包含可收回稅項、遞延稅項資產、現金及現金等價物、債權類和權益類證券、衍生金融資產、房屋、廠房及設備、投資物業、預付土地租金和其他未能分配、以整體為基礎進行管理的資產。

分部負債不包含應付所得稅、次級債和其他未能分配、以整體為基礎進行管理的負債。

本公司及子公司的客戶及業務均發生在中國境內，因此沒有呈報按地區劃分的分部信息。二零一二和二零一一年均不存在業務分部之間的交易。

二零一二和二零一一年，本公司及子公司均不存在從單一外部客戶的交易中取得原保險合同保費超過本公司及子公司合計直接保費收入的10%或以上的情況。

截至二零一二年十二月三十一日及二零一一年十二月三十一日止年度的損益分部信息呈報如下：

2012年	機動 車輛險 人民幣 百萬元	企業 財產險 人民幣 百萬元	貨物 運輸險 人民幣 百萬元	責任險 人民幣 百萬元	意外傷害 及健康險 人民幣 百萬元	其他險 人民幣 百萬元	未能 分配部分 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元
營業額	<u>141,755</u>	<u>12,256</u>	<u>3,838</u>	<u>7,364</u>	<u>6,484</u>	<u>21,790</u>	<u>-</u>	<u>193,487</u>
已賺淨保費	121,725	7,544	2,652	5,403	4,367	13,613	-	155,304
已發生淨賠款	(78,446)	(4,820)	(972)	(2,995)	(2,729)	(8,760)	-	(98,722)
獲取成本及其他承保費用	(25,119)	(1,837)	(503)	(1,168)	(729)	(149)	-	(29,505)
一般行政及管理費用	(13,644)	(770)	(553)	(806)	(716)	(3,007)	-	(19,496)
承保利潤	<u>4,516</u>	<u>117</u>	<u>624</u>	<u>434</u>	<u>193</u>	<u>1,697</u>	<u>-</u>	<u>7,581</u>
利息、股息和租金收入	-	-	-	-	-	16	8,371	8,387
已實現及未實現的投資 淨收益／(損失)	-	-	-	-	-	11	(924)	(913)
投資費用	-	-	-	-	-	(1)	(181)	(182)
受保人儲金型存款利息	-	-	-	-	-	(5)	-	(5)
匯兌損失淨額	-	-	-	-	-	-	(13)	(13)
財務費用	-	-	-	-	-	-	(1,629)	(1,629)
其他收入及支出	-	-	-	-	-	-	57	57
應佔聯營公司收益	-	-	-	-	-	-	66	66
除稅前利潤	<u>4,516</u>	<u>117</u>	<u>624</u>	<u>434</u>	<u>193</u>	<u>1,718</u>	<u>5,747</u>	<u>13,349</u>
所得稅	-	-	-	-	-	-	(2,944)	(2,944)
母公司股東應佔利潤	<u>4,516</u>	<u>117</u>	<u>624</u>	<u>434</u>	<u>193</u>	<u>1,718</u>	<u>2,803</u>	<u>10,405</u>

2011年	機動 車輛險 人民幣 百萬元	企業 財產險 人民幣 百萬元	貨物 運輸險 人民幣 百萬元	責任險 人民幣 百萬元	意外傷害 及健康險 人民幣 百萬元	其他險 人民幣 百萬元	未能 分配部分 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元
營業額	<u>128,032</u>	<u>11,828</u>	<u>4,044</u>	<u>6,440</u>	<u>5,343</u>	<u>18,275</u>	<u>-</u>	<u>173,962</u>
已賺淨保費	104,926	7,448	2,809	4,661	3,689	9,601	-	133,134
已發生淨賠款	(72,066)	(4,116)	(1,105)	(2,774)	(2,330)	(5,155)	-	(87,546)
獲取成本及其他承保費用	(16,194)	(1,738)	(503)	(961)	(645)	(249)	-	(20,290)
一般行政及管理費用	(11,991)	(1,281)	(453)	(605)	(599)	(2,353)	-	(17,282)
承保利潤	<u>4,675</u>	<u>313</u>	<u>748</u>	<u>321</u>	<u>115</u>	<u>1,844</u>	<u>-</u>	<u>8,016</u>
利息、股息和租金收入	-	-	-	-	-	15	6,514	6,529
已實現及未實現的投資淨損失	-	-	-	-	-	(8)	(2,592)	(2,600)
投資費用	-	-	-	-	-	(1)	(158)	(159)
受保人儲金型存款利息	-	-	-	-	-	(17)	-	(17)
匯兌損失淨額	-	-	-	-	-	-	(328)	(328)
財務費用	-	-	-	-	-	-	(1,316)	(1,316)
其他收入及支出	-	-	-	-	-	-	53	53
應佔聯營公司收益	-	-	-	-	-	-	108	108
除稅前利潤	<u>4,675</u>	<u>313</u>	<u>748</u>	<u>321</u>	<u>115</u>	<u>1,833</u>	<u>2,281</u>	<u>10,286</u>
所得稅	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(2,259)</u>	<u>(2,259)</u>
母公司股東應佔利潤	<u>4,675</u>	<u>313</u>	<u>748</u>	<u>321</u>	<u>115</u>	<u>1,833</u>	<u>22</u>	<u>8,027</u>

二零一二年十二月三十一日和二零一一年十二月三十一日，本公司及子公司的資產、負債及其他分部信息分別呈報如下：

2012年12月31日	機動 車輛險 人民幣 百萬元	企業 財產險 人民幣 百萬元	貨物 運輸險 人民幣 百萬元	責任險 人民幣 百萬元	意外傷害 及健康險 人民幣 百萬元	其他險 人民幣 百萬元	未能 分配部分 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元
總資產	<u>19,608</u>	<u>6,967</u>	<u>1,309</u>	<u>3,142</u>	<u>2,391</u>	<u>14,865</u>	<u>242,142</u>	<u>290,424</u>
總負債	<u>131,440</u>	<u>13,207</u>	<u>3,169</u>	<u>9,594</u>	<u>6,163</u>	<u>24,985</u>	<u>56,416</u>	<u>244,974</u>
其他分部信息：								
折舊和攤銷費用	<u>1,215</u>	<u>103</u>	<u>33</u>	<u>63</u>	<u>56</u>	<u>184</u>	<u>-</u>	<u>1,654</u>
2011年12月31日	機動 車輛險 人民幣 百萬元	企業 財產險 人民幣 百萬元	貨物 運輸險 人民幣 百萬元	責任險 人民幣 百萬元	意外傷害 及健康險 人民幣 百萬元	其他險 人民幣 百萬元	未能 分配部分 人民幣 百萬元	合計 人民幣 百萬元
總資產	<u>24,659</u>	<u>5,203</u>	<u>1,383</u>	<u>2,503</u>	<u>2,039</u>	<u>13,377</u>	<u>216,480</u>	<u>265,644</u>
總負債	<u>133,529</u>	<u>11,610</u>	<u>3,227</u>	<u>8,396</u>	<u>5,286</u>	<u>22,334</u>	<u>46,102</u>	<u>230,484</u>
其他分部信息：								
折舊和攤銷費用	<u>970</u>	<u>88</u>	<u>31</u>	<u>49</u>	<u>40</u>	<u>137</u>	<u>-</u>	<u>1,315</u>

5. 營業額和已賺淨保費

營業額是指直接承保和再保險業務保費收入。

	合併	
	2012 人民幣 百萬元	2011 人民幣 百萬元
營業額		
直接承保保費	193,018	173,553
分保業務保費	469	409
	<u>193,487</u>	<u>173,962</u>
已賺淨保費		
營業額	193,487	173,962
減：分出保費	(29,356)	(37,343)
	<u>164,131</u>	<u>136,619</u>
淨保費收入	164,131	136,619
減：未到期責任準備金淨額的變動	(8,827)	(3,485)
	<u>155,304</u>	<u>133,134</u>

6. 已發生淨賠款

	合併	
	2012 人民幣 百萬元	2011 人民幣 百萬元
賠款支出毛額	109,169	88,583
減：攤回分保賠款	(17,070)	(11,597)
	<u>92,099</u>	<u>76,986</u>
賠款支出淨額	92,099	76,986
未決賠款準備金淨額的變動	6,623	10,560
	<u>98,722</u>	<u>87,546</u>

7. 獲取成本及其他承保費用

	合併	
	2012 人民幣 百萬元	2011 人民幣 百萬元
手續費支出	17,025	14,661
減：攤回分保費用	(9,041)	(12,470)
承保人員費用	9,129	6,826
營業税金及附加	9,820	8,948
保險保障基金	1,544	1,388
其他	1,028	937
	<u>29,505</u>	<u>20,290</u>

8. 利息、股息和租金收入

	合併	
	2012 人民幣 百萬元	2011 人民幣 百萬元
投資物業租賃收入	194	199
以公允價值列示且公允價值變動反映於損益表的金融資產：		
— 為交易而持有		
利息收入	40	48
股息收入	136	21
— 初始確認時被指定		
利息收入	7	25
可供出售類金融資產：		
— 利息收入	2,406	2,780
— 股息收入	510	582
持有至到期投資：		
— 利息收入	1,606	882
貸款及應收款項：		
— 利息收入	3,488	1,992
	<u>8,387</u>	<u>6,529</u>

9. 已實現及未實現的投資淨損失

	合併	
	2012 人民幣 百萬元	2011 人民幣 百萬元
可供出售類金融資產：		
— 已實現投資損失	(247)	(331)
— 減值損失	(1,350)	(2,029)
以公允價值列示且公允價值變動反映於損益表的金融資產：		
— 已實現投資收益／(損失)	228	(179)
— 未實現投資收益／(損失)	340	(253)
投資物業公允價值變動收益	116	192
	<u>(913)</u>	<u>(2,600)</u>

10. 除稅前利潤

本公司及子公司除稅前利潤乃扣除／(轉回)下列各項後達成：

	2012 人民幣 百萬元	2011 人民幣 百萬元
房屋、廠房及設備折舊	1,428	1,118
預付土地租金的攤銷	125	133
員工費用(包括董事和監事薪酬)：		
薪酬及福利	15,765	13,488
退休福利供款計劃	1,401	1,039
保險業務應收款減值準備(附註14)	236	307
經營性租賃下的最低租金付款—土地和建築物	601	468
處置房屋、廠房及設備淨收益	(5)	(7)
審計師酬金：		
審計服務，包括中期審閱	16	16
非審計服務	2	1
	<u>2</u>	<u>1</u>

11. 所得稅

中國所得稅準備是根據本公司及子公司在各期間適用相關中國所得稅法定稅率25%（二零一一年度：25%）計提的。

	2012 人民幣 百萬元	2011 人民幣 百萬元
合併：		
當期		
— 本年度稅項支出	2,517	2,806
— 以前年度調整	181	35
遞延稅項	246	(582)
本年度稅項支出總額	<u>2,944</u>	<u>2,259</u>

將按本公司及子公司所在地即中國的法定稅率適用於稅前利潤的稅項支出調節如下：

合併	2012 人民幣 百萬元	2011 人民幣 百萬元
除稅前利潤	<u>13,349</u>	<u>10,286</u>
按法定稅率25%計算的預計中國所得稅（二零一一年度：25%）	3,337	2,572
非納稅收益項目	(533)	(458)
不可抵扣的支出	138	110
以前年度當期所得稅的調整	2	35
本公司及子公司實際所得稅費用	<u>2,944</u>	<u>2,259</u>

12. 母公司股東基本每股收益

基本每股收益是根據本年度母公司股東應佔利潤人民幣104.05億元（二零一一年度：人民幣80.27億元）和已發行普通股的加權平均數122.56億股（二零一一年十二月三十一日：117.45億股）計算得出的。

於截至十二月三十一日止的二零一二年和二零一一年的會計年度內，不存在使股權攤薄的事件，所以無需披露攤薄每股收益。

13. 股息

2012 人民幣 百萬元	2011 人民幣 百萬元
--------------------	--------------------

已批准的二零一二年中期股息：

每股人民幣0.21元(二零一一年：每股人民幣0.225元)

2,574	2,507
--------------	--------------

於二零一二年八月二十日，本公司董事會批准分派二零一二年中期股息每普通股人民幣0.21元，合計人民幣25.74億元。

董事會未建議派發任何本年度末期股息(二零一一年：無)。

14. 保險業務應收款，淨額

合併和本公司

2012年 12月31日 人民幣 百萬元	2011年 12月31日 人民幣 百萬元
-------------------------------	-------------------------------

應收保費及代理賬款

6,156	6,009
--------------	-------

應收分保賬款

18,921	18,537
---------------	--------

25,077	24,546
---------------	--------

減：減值準備

— 應收保費及代理賬款

(2,222)	(2,259)
----------------	---------

— 應收分保賬款

(193)	(194)
--------------	-------

22,662	22,093
---------------	--------

以下是保險業務應收款扣除減值準備後按應收款約定付款日計算的賬齡分析：

合併和本公司

2012年 12月31日 人民幣 百萬元	2011年 12月31日 人民幣 百萬元
-------------------------------	-------------------------------

即期／未逾期

13,081	12,958
---------------	--------

一個月以內

1,354	1,572
--------------	-------

一至三個月

5,256	4,779
--------------	-------

三個月以上

2,971	2,784
--------------	-------

22,662	22,093
---------------	--------

保險業務應收款的減值準備變動情況如下：

	合併和本公司	
	2012 人民幣 百萬元	2011 人民幣 百萬元
於一月一日	2,453	2,176
本年計提 (附註 10)	236	307
本年核銷	(274)	(30)
	<u>2,415</u>	<u>2,453</u>
於十二月三十一日	<u>2,415</u>	<u>2,453</u>

本公司及子公司保險業務應收款中含本公司及子公司應收一同系子公司餘額人民幣 4.04 億元 (二零一一年十二月三十一日：人民幣 3.04 億元)。

本公司及子公司只對公司客戶或通過保險中介購買部分保險的個人客戶進行信用銷售。一般情況下，針對一個保單持有人最長信用期限為 3 個月，但是可酌情給予更長的信用期限。對於大客戶和部分跨年保單，一般安排分期付款。

15. 應付分保賬款

應付分保賬款分析如下：

	合併和本公司	
	2012 年 12 月 31 日 人民幣 百萬元	2011 年 12 月 31 日 人民幣 百萬元
應付分保賬款結餘	<u>16,667</u>	<u>25,746</u>

應付分保賬款結餘是不計利息的，均於結算日後 3 個月內到期或須即期支付。

本公司及子公司應付分保賬款中含本公司及子公司應付一同系子公司餘額人民幣 3.21 億元 (二零一一年十二月三十一日：人民幣 1.82 億元)。

16. 保險合同負債

	合併和本公司	
	2012 年 12 月 31 日 人民幣 百萬元	2011 年 12 月 31 日 人民幣 百萬元
未到期責任準備金	75,634	69,617
未決賠款準備金	83,895	76,100
	<u>159,529</u>	<u>145,717</u>

保險合同負債和相應的分保資產的變動列示如下：

合併和本公司	2012			2011		
	毛額 人民幣 百萬元	分保部分 人民幣 百萬元	淨額 人民幣 百萬元	毛額 人民幣 百萬元	分保部分 人民幣 百萬元	淨額 人民幣 百萬元
未到期責任準備金：						
於一月一日	69,617	(12,197)	57,420	60,214	(6,279)	53,935
本年增加	154,917	(20,319)	134,598	141,498	(24,820)	116,678
本年減少	(148,900)	23,129	(125,771)	(132,095)	18,902	(113,193)
於十二月三十一日	<u>75,634</u>	<u>(9,387)</u>	<u>66,247</u>	<u>69,617</u>	<u>(12,197)</u>	<u>57,420</u>
未決賠款準備金：						
於一月一日	76,100	(12,078)	64,022	62,732	(9,270)	53,462
本年增加	116,964	(18,242)	98,722	101,951	(14,405)	87,546
本年減少	(109,169)	17,070	(92,099)	(88,583)	11,597	(76,986)
於十二月三十一日	<u>83,895</u>	<u>(13,250)</u>	<u>70,645</u>	<u>76,100</u>	<u>(12,078)</u>	<u>64,022</u>
保險合同負債	<u>159,529</u>	<u>(22,637)</u>	<u>136,892</u>	<u>145,717</u>	<u>(24,275)</u>	<u>121,442</u>

管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

概覽

二零一二年，公司着力強化銷售服務體系和運營管理平台建設，全力實施進取性市場策略，業務規模實現較快增長，盈利能力均衡發展，綜合實力穩步增強。

- **業務規模較快增長。**二零一二年，本公司及子公司營業額達到1,934.87億元人民幣，同比增長11.2%，市場份額為中國財產保險市場的34.9% (附註)。其中，機動車輛險業務營業額達到1,417.55億元人民幣，同比增長10.7%；非車險業務營業額達到517.32億元人民幣，同比增長12.6%。
- **盈利能力均衡發展。**二零一二年，本公司及子公司實現承保利潤75.81億元人民幣，投資收益75.40億元人民幣，全面形成承保與投資良性互動的盈利格局；實現淨利潤104.05億元人民幣，同比增長29.6%；淨資產收益率達到25.8%，處於國際同業領先水平。
- **綜合實力穩步增強。**於二零一二年十二月三十一日，本公司及子公司總資產達到2,904.24億元人民幣，較二零一一年底增長9.3%；股東權益總額454.50億元人民幣，較二零一一年底增長29.3%；投資資產規模穩步增長，達到2,170.00億元人民幣；償付能力充足率175%，保持充足II類水平。

附註：根據保監會網站公佈的二零一二年中國保險行業數據計算。

二零一二年，公司以新時期發展戰略為指引，不斷提升市場拓展能力，優化銷售服務體系，提高運營效率，增強風險管控能力，持續提升內在品質，經營業績再創歷史新高，公司轉型發展不斷取得新的進步。

(一) 把握機遇，實施進取性市場策略，提升市場拓展能力

二零一二年，公司主動服務經濟社會發展大局，積極開展市場研究，全力實施進取性市場策略。通過渠道整合，全力拓展城市私家車市場，加強車商渠道授權管理和總對總戰略合作，全面加強車險續保率管理，提高車險增量份額；深度開拓城市團體商業市場和個人非車險市場，加大產品線戰略協同，充分發揮品牌效應；把握政策機遇，大力發展農險、健康險等政策支持型保險業務；戰略性發展新興市場，服務國家「走出去」戰略，新型業務領域取得重大突破。公司通過對市場進行差異化拓展，在鞏固市場主導地位的同時，有力地促進業務穩步增長。

(二) 構建多維銷售架構，延伸服務網絡，優化銷售服務體系

二零一二年，公司強化銷售服務體系建設，細化渠道管理，構建「區域－產品線－渠道」三維一體銷售架構；深入推進銷售隊伍人力資源改革，初步實現產品、人員、客戶準確對接；推進三農保險基層服務體系建設，強化電網銷落地服務，充分延伸服務網絡；進一步深化服務標準化建設，提高客戶資源管理能力，不斷提升客戶體驗。公司通過落實優化銷售服務體系各項舉措，進一步提升「滿意在人保」服務品牌的影響力，為實現以客戶為中心全面轉型奠定堅實基礎。

(三) 搭建集約化運營平台，優化運營效率，持續提升盈利能力

二零一二年，公司搭建集約化運營平台，實現信息系統全國集中，運營效率持續優化，承保業務管控能力、資源差異化配置效果明顯提升；深入推進理賠事業部改革，理賠垂直管理機制成效持續釋放，理賠服務標準化及理賠成本集約化水平持續提高；全面完成省級財

務共享服務中心建設，推廣上線新一代財務系統，財務處理效率、資金使用效率和成本管控水平穩步提高。公司承保、理賠、財務管控水平不斷提升，經營業績再創歷史新高。

(四) 優化內部監督管理架構，建設全面風險管理體系，增強風險管控能力

二零一二年，公司初步建成跨部門、產品、區域及風險類別的全面風險管理體系，通過上線車險定報價系統、持續完善核保體系、開展災害風險研究、組建財產險風控隊伍和理賠稽查隊伍、優化準備金評估管理等一系列舉措，有效控制關鍵環節經營風險；完善監察稽核中心佈局、落實審計整改閉環機制，進一步加強監察審計的獨立性和客觀性，將內控合規水平推向新的高度。諸項措施合力，增強公司風險管控能力。

(五) 擴大民生服務領域，提升理賠服務水平，彰顯社會責任

二零一二年，公司在鞏固傳統業務基礎上，大力拓展農業、社會治安、旅遊、環境、文化、教育和醫療等民生領域的保險業務，並在科技保險、知識產權保險、責任險和貿易信用險等領域取得新的突破。同時，公司始終以「做人民滿意的保險公司」為目標，大力提升理賠速度，不斷提升理賠服務水平，充分彰顯社會責任，品牌形象美譽度全面提升。

二零一二年，公司被穆迪投資者服務公司確認為中國內地企業最高財務實力評級A1級，保險財務實力評級展望為穩定，充分顯示公司在財產保險領域的實力和信譽。二零一二年，公司入選「港股100強—綜合實力100強」；在「2012東方財富風雲榜」評選中榮獲「2012年度最佳保險公司」、「2012年度最佳電子商務平台」兩項大獎；在「第一財經金融價值榜」評選中，榮獲「年度保險公司(中資財險)」獎項；在第五屆中國資產管理「金貝獎」評選中，獲得「最受信賴保險公司」稱號；在第八屆企業社會責任國際論壇上，榮獲「2012最具責任感企業」獎項。

承保業績

下表列明所示時間段本公司及子公司保險業務若干財務指標及其佔已賺淨保費的百分比。

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一二年		二零一一年	
	人民幣百萬元	%	人民幣百萬元	%
已賺淨保費	155,304	100.0	133,134	100.0
已發生淨賠款	(98,722)	(63.6)	(87,546)	(65.8)
費用總額(包括獲取成本及其他承保費用和一般行政及管理費用)	(49,001)	(31.5)	(37,572)	(28.2)
承保利潤	<u>7,581</u>	<u>4.9</u>	<u>8,016</u>	<u>6.0</u>

營業額

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
機動車輛險	141,755	128,032
企業財產險	12,256	11,828
責任險	7,364	6,440
意外傷害及健康險	6,484	5,343
貨運險	3,838	4,044
其他險種	21,790	18,275
全險種	<u>193,487</u>	<u>173,962</u>

下表列明所示時間段本公司及子公司按渠道類別統計的直接承保保費。

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一二年		二零一一年	
	金額	佔比	金額	佔比
	人民幣百萬元	%	人民幣百萬元	%
代理銷售渠道	124,389	64.5	122,171	70.4
其中：個人代理	69,279	35.9	72,304	41.7
兼業代理	45,729	23.7	40,238	23.2
專業代理	9,381	4.9	9,629	5.5
直接銷售渠道	57,599	29.8	41,034	23.6
保險經紀渠道	11,030	5.7	10,348	6.0
總計	193,018	100.0	173,553	100.0

二零一二年，本公司及子公司營業額達1,934.87億元人民幣，較二零一一年的1,739.62億元人民幣增加195.25億元人民幣(或11.2%)。整體業務穩步增長主要源於機動車輛險、農險業務的發展，以及意外傷害及健康險、責任險、信用保證險業務的較快發展。

二零一二年，本公司及子公司機動車輛險的營業額為1,417.55億元人民幣，較二零一一年的1,280.32億元人民幣增加137.23億元人民幣(或10.7%)。二零一二年，國內汽車產銷量增速減緩，部分城市陸續出台限購政策，車險市場競爭日趨激烈，公司積極實施進取性市場策略，加快推進車險管理方式、發展方式和服務方式的轉型，增量保費穩步增長；同時，公司繼續加大續轉業務拓展力度，車險續保率穩步提升。

二零一二年，本公司及子公司企業財產險的營業額為122.56億元人民幣，較二零一一年的118.28億元人民幣增加4.28億元人民幣(或3.6%)。二零一二年，公司在繼續加大企業財產險傳統項目展業力度的同時，特別關注對小微企業項目的市場開拓和渠道挖掘，實現企業財產險業務的穩定增長。

二零一二年，本公司及子公司責任險的營業額為73.64億元人民幣，較二零一一年的64.40億元人民幣增加9.24億元人民幣(或14.3%)。二零一二年，公司積極與安監、教育、交通、旅遊、特種

設備等行業主管部門廣泛合作，培育需求，推動醫療、安全生產、公眾、僱主及承運人責任險業務穩步增長。

二零一二年，本公司及子公司意外傷害及健康險的營業額為64.84億元人民幣，較二零一一年的53.43億元人民幣增加11.41億元人民幣(或21.4%)。二零一二年，公司通過整合自身的渠道資源和客戶資源，推動機動車駕乘意外險、學幼險和建築工程意外險穩步發展；同時，借助國家醫療衛生體制改革之機，大力推廣既有先進的城市、農村健康險業務發展模式，實現健康險業務快速發展。

二零一二年，本公司及子公司貨運險的營業額為38.38億元人民幣，受國內出口業務增速下滑、進口業務價量齊跌等綜合因素的影響，貨運險保單平均費率有所下降，貨運險營業額較二零一一年的40.44億元人民幣下降2.06億元人民幣(或-5.1%)。

二零一二年，本公司及子公司其他險種的營業額為217.90億元人民幣，較二零一一年的182.75億元人民幣增加35.15億元人民幣(或19.2%)。二零一二年，公司基本完成三農保險基層銷售服務體系建設，進一步加大對政策性補貼農業保險和地方特色農業保險業務的開發力度，實現農業保險的持續快速發展；同時，得益於信用保證險市場需求增長，公司加大對信用保證險業務推廣力度，信用保證險業務營業額持續增長。

已賺淨保費

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一二年 人民幣百萬元	二零一一年 人民幣百萬元
機動車輛險	121,725	104,926
企業財產險	7,544	7,448
責任險	5,403	4,661
意外傷害及健康險	4,367	3,689
貨運險	2,652	2,809
其他險種	13,613	9,601
	<hr/>	<hr/>
全險種	155,304	133,134
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

二零一二年，本公司及子公司已賺淨保費為1,553.04億元人民幣，較二零一一年的1,331.34億元人民幣增加221.70億元人民幣(或16.7%)。

已發生淨賠款

下表列明所示時間段本公司及子公司已發生淨賠款及其佔相應險種已賺淨保費的百分比(即「賠付率」)。

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一二年		二零一一年	
	已發生淨賠款 人民幣百萬元	賠付率 %	已發生淨賠款 人民幣百萬元	賠付率 %
機動車輛險	(78,446)	(64.4)	(72,066)	(68.7)
企業財產險	(4,820)	(63.9)	(4,116)	(55.3)
責任險	(2,995)	(55.4)	(2,774)	(59.5)
意外傷害及健康險	(2,729)	(62.5)	(2,330)	(63.2)
貨運險	(972)	(36.7)	(1,105)	(39.3)
其他險種	(8,760)	(64.4)	(5,155)	(53.7)
全險種	(98,722)	(63.6)	(87,546)	(65.8)

二零一二年，本公司及子公司已發生淨賠款為987.22億元人民幣，較二零一一年的875.46億元人民幣增加了111.76億元人民幣(或12.8%)。賠付率由二零一一年的65.8%下降2.2個百分點至二零一二年的63.6%，主要是由於機動車輛險、責任險、意外傷害及健康險、貨運險等險種賠付率下降。

二零一二年，本公司及子公司機動車輛險的已發生淨賠款為784.46億元人民幣，較二零一一年的720.66億元人民幣增加63.80億元人民幣(或8.9%)，賠付率由二零一一年的68.7%下降4.3個百分點至二零一二年的64.4%。二零一二年，面對人傷賠償標準上升、汽車零配件價格上漲的不利影響，公司借助移動查勘定損系統和新車險理賠系統，提高後台人員對現場查勘定損的支持力度和管控水平；引入新的人傷案件理賠模式，強化追償業務管理，提升理賠風險管控力度。

二零一二年，本公司及子公司企業財產險的已發生淨賠款為48.20億元人民幣，較二零一一年的41.16億元人民幣增加7.04億元人民幣(或17.1%)，賠付率由二零一一年的55.3%上升8.6個百分點至二零一二年的63.9%，主要是因為二零一二年洪水、暴雨等自然災害的影響有所加大。

二零一二年，本公司及子公司責任險的已發生淨賠款為29.95億元人民幣，較二零一一年的27.74億元人民幣增加2.21億元人民幣（或8.0%），賠付率由二零一一年的59.5%下降4.1個百分點至二零一二年的55.4%。二零一二年，公司通過加強責任險承保環節管控，進一步改善承保業務質量；通過優化責任險理賠流程，細化險種理賠實務，持續提升理賠環節專業水平。

二零一二年，本公司及子公司意外傷害及健康險的已發生淨賠款為27.29億元人民幣，較二零一一年的23.30億元人民幣增加3.99億元人民幣（或17.1%），賠付率由二零一一年的63.2%下降0.7個百分點至二零一二年的62.5%。二零一二年，公司加大對意外傷害及健康險優質業務的激勵力度，強化專業承保團隊建設，承保業務結構進一步優化。

二零一二年，本公司及子公司貨運險的已發生淨賠款為9.72億元人民幣，較二零一一年的11.05億元人民幣減少1.33億元人民幣（或-12.0%），賠付率由二零一一年的39.3%下降2.6個百分點至二零一二年的36.7%，主要是由於貨運險大額賠案出險率有所下降。

費用總額

下表列明所示時間段本公司及子公司費用總額及其佔相應險種已賺淨保費的百分比（即「費用率」）。

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一二年		二零一一年	
	費用總額 人民幣百萬元	費用率 %	費用總額 人民幣百萬元	費用率 %
機動車輛險	(38,763)	(31.8)	(28,185)	(26.9)
企業財產險	(2,607)	(34.6)	(3,019)	(40.5)
責任險	(1,974)	(36.5)	(1,566)	(33.6)
意外傷害及健康險	(1,445)	(33.1)	(1,244)	(33.7)
貨運險	(1,056)	(39.8)	(956)	(34.0)
其他險種	(3,156)	(23.2)	(2,602)	(27.1)
全險種	(49,001)	(31.5)	(37,572)	(28.2)

二零一二年，本公司及子公司費用總額490.01億元人民幣，費用率由二零一一年的28.2%提高3.3個百分點至二零一二年的31.5%。二零一二年，公司繼續深入貫徹既定承保戰略，不斷加大銷售費用差異化配置力度，大力推進銷售服務體系建設，完善縣域、鄉鎮及農村網點，啟動城市網點轉型工程，強化電網銷落地服務，承保相關費用支出明顯增長。

承保利潤

下表列明所示時間段本公司及子公司承保利潤及其佔相應險種已賺淨保費的百分比(即「承保利潤率」)。

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一二年		二零一一年	
	承保利潤 人民幣百萬元	承保利潤率 %	承保利潤 人民幣百萬元	承保利潤率 %
機動車輛險	4,516	3.8	4,675	4.4
企業財產險	117	1.5	313	4.2
責任險	434	8.1	321	6.9
意外傷害及健康險	193	4.4	115	3.1
貨運險	624	23.5	748	26.7
其他險種	1,697	12.4	1,844	19.2
全險種	7,581	4.9	8,016	6.0

二零一二年，國際、國內宏觀經濟形勢複雜多變，公司通過實施積極市場戰略，加大資源投入及市場開拓力度，優化銷售服務體系，加快改革轉型進度，仍然保持良好盈利能力。本公司及子公司的承保利潤由二零一一年的80.16億元人民幣降至二零一二年的75.81億元人民幣，下降4.35億元人民幣(或-5.4%)；承保利潤率4.9%，較二零一一年的6.0%下降1.1個百分點。

投資業績

投資資產構成

	二零一二年 十二月三十一日		二零一一年 十二月三十一日	
	餘額 人民幣百萬元	佔比 %	餘額 人民幣百萬元	佔比 %
按投資對象分：				
現金及現金等價物 (附註1)	12,890	5.9	14,135	7.3
定期存款	53,130	24.5	44,503	23.1
債權類證券	97,148	44.8	98,062	50.8
權益類證券	35,055	16.1	22,512	11.7
非上市債權	8,000	3.7	4,200	2.2
投資物業	4,538	2.1	4,443	2.3
聯營公司投資	2,584	1.2	2,131	1.1
其他投資資產 (附註2)	3,655	1.7	2,957	1.5
投資資產合計	217,000	100.0	192,943	100.0

附註：

1. 現金及現金等價物主要為人民幣，且不包括原到期日為3個月以上的銀行及其他金融機構存款和存放於銀行及其他金融機構的結構性存款。
2. 其他投資資產包括衍生金融資產、資本保證金等。

二零一二年，公司承保業務穩步增長，為公司投資業務的發展提供了穩定的現金流支撐，公司期末投資資產同比增加240.57億元人民幣(或12.5%)。在擴大投資資產總規模的同時，公司根據貨幣市場和資本市場運作規律和自身風險偏好，適時調整投資產品結構，提高投資組合質量，實現收益和風險的平衡。

二零一二年，公司加大協議存款配置力度，調整債權類資產久期，為公司帶來穩定收益；通過直接投資和主動的流動資金管理，有效提高資金的使用效率；在嚴控信用風險的前提下，積極參與基礎設施類債權投資計劃，擴展資金運用渠道。

二零一二年三月一日，人保資產(本公司委託資產的管理人)與興業銀行訂立關於認購興業銀行股份的協議。人保資產以本公司委託資產約78.12億元人民幣認購6.32億股興業銀行股份(佔興業銀行經擴大已發行股本的4.98%)。於二零一二年十二月三十一日，上述認購協議所有限制條件均已獲滿足，所有認購股份的代價已於當日以現金支付。

利息、股息和租金收入

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
投資物業租賃收入	194	199
利息收入	7,547	5,727
股息收入	646	603
	<u> </u>	<u> </u>
利息、股息和租金收入合計	8,387	6,529
	<u> </u>	<u> </u>

二零一二年，本公司及子公司利息、股息和租金收入83.87億元人民幣，較二零一一年的65.29億元人民幣增加18.58億元人民幣(或28.5%)。二零一二年，公司加大對收益穩定的協議存款的投資力度，利息收入同比增加18.20億元人民幣。

已實現及未實現的投資淨損失

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
已實現投資損失	(19)	(510)
未實現投資收益/(損失)	340	(253)
減值損失	(1,350)	(2,029)
投資物業公允價值變動收益	116	192
	<u> </u>	<u> </u>
已實現及未實現的投資淨損失合計	(913)	(2,600)
	<u> </u>	<u> </u>

二零一二年，公司積極應對資本市場波動，調整權益類投資品種結構，已實現及未實現投資收益同比好轉，可供出售金融資產減值損失同比減少，本公司及子公司已實現及未實現的投資淨損失由二零一一年的26.00億元人民幣減少至二零一二年的9.13億元人民幣，投資淨損失同比減少16.87億元人民幣(或-64.9%)。

整體業績

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
除稅前利潤	13,349	10,286
所得稅	(2,944)	(2,259)
母公司股東應佔利潤	10,405	8,027
總資產(附註)	290,424	265,644

附註：於二零一二年十二月三十一日及二零一一年十二月三十一日的數據。

除稅前利潤

由於上述各項，二零一二年，本公司及子公司除稅前利潤為133.49億元人民幣，較二零一一年的102.86億元人民幣增加盈利30.63億元人民幣。

所得稅

二零一二年，本公司及子公司的所得稅為29.44億元人民幣，較二零一一年的22.59億元人民幣增加6.85億元人民幣。本公司及子公司所得稅費用增加，主要是因為二零一二年除稅前利潤大幅上漲。

母公司股東應佔利潤

綜合上述各項，二零一二年，本公司及子公司實現整體盈利的大幅增長，淨利潤由二零一一年的80.27億元人民幣增加23.78億元人民幣至二零一二年的104.05億元人民幣。二零一二年的母公司股東基本每股收益為0.849元人民幣。

現金流量

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
經營活動產生的現金流入淨額	9,897	25,642
投資活動產生的現金流出淨額	(16,670)	(44,681)
融資活動產生的現金流入淨額	5,528	15,447
現金及現金等價物減少淨額	(1,245)	(3,592)

二零一二年，本公司及子公司經營活動產生的現金流入淨額為98.97億元人民幣，較二零一一年的256.42億元人民幣減少157.45億元人民幣。二零一二年，公司理賠提速導致直接賠款現金支出明顯增加，業務規模擴大以及盈利能力增強分別導致分保、稅費現金支出合理增長，公司經營活動產生的現金流入淨額同比下降。

二零一二年，本公司及子公司投資活動產生的現金流出淨額較二零一一年減少280.11億元人民幣，其中用於購買債權類和權益類證券款項減少44.40億元人民幣，存放原到期日為3個月以上的銀行及其他金融機構存款減少303.10億元人民幣。

本公司及子公司二零一二年在融資活動中產生的現金流入淨額為55.28億元人民幣，較二零一一年減少了99.19億元人民幣。二零一一年，公司發行50億元人民幣固定利率次級定期債務、完成配股融資約50億元人民幣，導致二零一二年融資活動產生的現金流入淨額同比下降。

二零一二年十二月三十一日，本公司及子公司的現金及現金等價物為128.90億元人民幣。

流動性

本公司及子公司的流動資金主要來自經營活動所產生的現金流量，主要為已收取的保費。此外，流動資金來源還包括利息及股息收入、已到期投資、出售資產及融資活動所得的款項。本公司及子公司對流動資金的需求主要包括支付賠款及履行與未滿期保單有關的其他義務、資本開支、經營費用、稅項、支付股息及投資需求。

本公司於二零一一年六月、二零一零年六月、二零零九年九月和二零零六年十二月分別發行50億元人民幣、60億元人民幣、50億元人民幣和30億元人民幣固定利率次級定期債務，債務期限均為10年，發售給中國境內的機構投資者，主要用於提高本公司的償付能力。

本公司於二零零三年八月獲得國家開發銀行提供金額最多為100億元人民幣的10年循環信貸額度。根據該信貸額度動用的每筆款項須於一年內償還。於本公佈日，本公司尚未動用該信貸額度。

除前述次級定期債務及信貸額度以外，本公司及子公司不以借款方式獲取營運資金。

本公司及子公司預期可以通過經營所得現金流滿足未來營運資金需求。本公司及子公司具有充足的營運資金。

資本開支

本公司及子公司的資本開支主要包括在建經營性物業、購入經營性機動車輛以及開發信息系統方面的開支。二零一二年本公司及子公司資本開支為22.53億元人民幣。

償付能力要求

本公司須受若干有關本公司財務運作的法規監管，包括有關要求本公司保持償付能力和撥備若干基金和儲備的法規。根據中國保險法規要求，本公司於二零一二年十二月三十一日須保持的最低償付能力額度為247.71億元人民幣，按保監會規定計算的本公司實際償付能力額度為432.60億元人民幣，償付能力額度充足率為175% (附註)。

附註：償付能力指標計算中，保險合同負債繼續適用保監會制定的責任準備金評估標準，非保險合同負債適用中國《企業會計準則》。

資產負債率

於二零一二年十二月三十一日，本公司及子公司的資產負債率 (附註) 為77.7%，較二零一一年十二月三十一日的79.5%降低了1.8個百分點。

附註：資產負債率為香港公認會計準則下總負債 (不含次級定期債務) 與總資產的比率。

或有事項

於二零一二年十二月三十一日，本公司及子公司存在若干未決法律訴訟事項。本公司管理層認為該等法律訴訟事項不會對本公司及子公司產生重大損失。

鑒於保險業務的性質，本公司及子公司在某些日常業務相關的法律訴訟及仲裁中作為原告或被告。這些法律訴訟主要牽涉本公司及子公司保單的索賠，且其部分損失有可能得到再保險公司的補償或其他回收殘值的補償。儘管現時無法確定這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟的結果，本公司及子公司相信任何由此引致的負債不會對本公司及子公司的財務狀況或經營業績構成嚴重的負面影響。

資產負債表日後事項

於二零一三年一月二十八日，本公司訂立協議，同意向本公司的聯營公司人保壽險增資約4.85億元人民幣。於人保壽險完成增資後，本公司的持股比例保持不變，為人保壽險增資擴股後的已發行股本的8.615%。

於二零一三年三月二十五日，董事會建議在根據相關法規要求提取法定盈餘公積金和一般風險準備金後，按照二零一二年度母公司淨利潤104.39億元人民幣的55%提取任意盈餘公積金57.41億元人民幣。

信用風險

信用風險指本公司及子公司的債務人到期不能支付本金或者利息而導致本公司及子公司出現經濟損失的風險。本公司及子公司面臨信用風險的產品主要集中於應收保險業務資產、再保險資產、債權投資以及存放於商業銀行的銀行存款。

本公司及子公司只對公司客戶或通過保險中介購買部分保險的個人客戶進行信用銷售。本公司的主要績效指標之一就是及時收回保費的能力。本公司的應收保費涉及大量多元化的客戶，因此保險業務應收款並無重大的信用集中風險。

除了國有再保險公司以外，本公司及子公司主要與Standard & Poor's信用評級為A-級(或其他國際評級機構，如A.M. Best、Fitch、Moody's的同等評級)及以上的再保險公司進行分保。本公司及子公司管理層定期對再保險公司的信用進行評估以更新本公司及子公司的分保策略，並確定合理的再保資產減值準備。

本公司及子公司主要通過在投資前分析被投資公司的資信狀況，並嚴格遵守保監會關於企業債券投資評級的相關規定，絕大部分債券投資品種的信用評級均高於AA級，努力控制債權投資信用風險。

本公司及子公司主要通過將大部分的存款存放於國有銀行或者國有控股商業銀行，控制並降低來自銀行存款的信用風險。

匯率風險

本公司及子公司主要以人民幣進行業務經營，人民幣亦為本公司及子公司的本位幣兼財務報表貨幣。本公司及子公司部分業務（包括部分企業財產保險、國際貨運險及航空險業務）是以外幣計值（通常為美元），本公司及子公司持有的以外幣計值的部分銀行存款和債券類證券（通常為美元）等資產以及以外幣計價的部分保險業務負債（通常為美元）也面臨匯率風險。

本公司及子公司資本賬項的外匯交易，須受外匯管制並經外匯管理局批准。中國政府的外匯政策可能會使匯率出現波動。

利率風險

利率風險是由於市場利率的變動而引起的金融工具的價值或未來現金流量的變動的風險。本公司及子公司的利率風險政策要求維持適當的固定和浮動利率工具組合以管理利率風險。該政策還要求管理生息金融資產和付息金融負債的到期情況，一年內即須重估浮動利率工具的利息，並通過利率互換等方式管理浮動利率風險。固定利率工具的利息則在有關金融工具初始確認時計價，且在到期前固定不變。

利率互換

本公司持有的按照不同利率計息的金融資產會產生不確定的現金流量，為了防範此種利率風險，本公司通過利率互換合同進行套期保值，從對手方收取固定利息並向其支付浮動利息。於二零一二年十二月三十一日，本公司持有的利率互換合同的名義總金額為12.50億元人民幣。

新產品開發

二零一二年，本公司緊緊圍繞市場熱點和客戶需求，將產品與服務深度對接，擴展產品開發內涵，努力塑造高效的產品服務體系，全力推動業務有效益發展。於二零一二年，本公司向保險監管機關進行報批、報備的保險條款和費率共計302個，其中：全國性條款和費率92個，地方性條款和費率210個；主險條款和費率186個，附加險條款和費率116個。截至二零一二年十二月三十一日，公司正在經營使用的保險條款共計5,307個，其中：全國性條款為3,483個，地方性條款為1,824個。

員工

於二零一二年年底，本公司從業人員人數為156,364名（其中，總公司版勞動合同員工人數為62,995名）。二零一二年，本公司及子公司為員工支付的薪酬共計171.66億元人民幣，主要包括固定工資、業績獎金以及根據中國相關法規提取的各項保險及福利支出。本公司及子公司通過建立多種職業發展通道、加強員工培訓、實施業績考核等多項措施提升員工表現及工作效率。本公司相信，本公司及子公司與員工保持良好關係。

展望

本公司發展方式已從注重規模型發展向注重有效益發展轉變，管理模式已從粗放分散化管理向精細集中化管理轉變，工作方式已從微觀驅動轉變到戰略引領。

二零一三年，公司發展面臨新的形勢。黨的十八大提出要「促進新型工業化、信息化、城鎮化、農業現代化同步發展」，這將為本公司更好地服務現代金融、社會保障、農業保障、防災減災和社會管理，提供更加廣闊的發展空間。目前，本公司戰略管理體系進一步完善，大集中模式已初步建立，進取性市場策略已見成效，銷售服務體系建設年成效顯著，發展能力和運營效率實現新提升。特別是中國人民保險集團成功上市後，必將對本公司的發展形成更強有力的支撐，通過不斷深化的資源整合與共享，將為本公司持續快速發展注入新的活力。

二零一三年，公司將以客戶為中心進行頂層設計，重點圍繞客戶獲取與維繫、需求挖掘、需求引領、價值提升、體驗改善等方面，加快向以客戶為中心全面轉型，相關重點工作和舉措有：

- 深入研究和分析客戶消費需求，提高產品研發的針對性和前瞻性，加強產品研發與銷售互動，滿足客戶的多樣化保險需求；
- 積極應對車險費率市場化，緊緊圍繞為客戶提供高質量服務，加強續轉保過程管理，完善新保管理模式，實施差異化核保政策和銷售費用政策，實現車險業務有效益發展；
- 實施差異化產品線市場策略，大力開拓新的業務領域，加強產品線合作，建立總部展業機制，快速發展非車險業務；
- 全力提升理賠服務質量，進一步提高理賠速度，加快以客戶為中心的非車險理賠綜合轉型，構建先進理賠模型，優化管理服務價值鏈；
- 深化運營平台建設，實現業務精準營銷，全面提高客戶需求回應能力。

以客戶為中心全面轉型，不僅是公司順應行業轉型發展趨勢的客觀需要，也是公司履行社會責任、保障人民高品質生活的內在要求。通過以客戶為中心全面轉型的一系列舉措，將全方位推動公司轉型升級，加快實現經營管理模式從「產品驅動」向「客戶驅動」轉變，將為公司建設全球領先財產保險公司奠定更堅實的基礎。

利潤分配及末期股息

本公司於二零一二年十月三十一日已派發中期股息每股0.21元人民幣(扣除適用稅項前)。

本公司董事會建議在根據相關法規要求提取法定盈餘公積金和一般風險準備金後，按照二零一二年度母公司淨利潤104.39億元人民幣的55%提取任意盈餘公積金。董事會未建議派發任何二零一二年度末期股息。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

本公司及子公司於二零一二年度內並無購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

企業管治

除未能滿足《企業管治守則》第A.4.2條(與《企業管治常規守則》第A.4.2條相同)其中一項和《上市規則》第3.10A條的要求外，本公司於二零一二年度已遵守《企業管治守則》和《企業管治常規守則》所有生效守則條文。

陸健瑜先生及丁寧寧先生的董事任期分別原於二零一一年四月二十八日及二零一二年一月十七日屆滿。根據《公司法》的規定，董事任期屆滿未及時改選或董事辭職導致董事會成員低於法定人數，原董事應繼續擔任董事，直至改選出的董事就任。據此，陸先生及丁先生現仍繼續擔任董事，直至改選出的董事就任。因此，本公司於二零一一年四月二十九日至本公佈日期間未能滿足《企業管治守則》第A.4.2條(與《企業管治常規守則》第A.4.2條相同)其中一項：要求每名董事應輪流退任，至少每三年一次。

於二零一二年十二月三十一日，董事會由四名執行董事、四名非執行董事及三名獨立非執行董事組成。為滿足《上市規則》有關獨立非執行董事人數達到董事會成員人數至少三分之一的要求，董事會提名林漢川先生為本公司的獨立非執行董事，並於二零一三年三月二十五日舉行的本公司臨時股東大會上由股東審議及委任林漢川先生為本公司獨立非執行董事。因此，本公司於二零一二年十二月三十一日至股東大會通過委任林漢川先生出任本公司的獨立非執行董事期間未能滿足《上市規則》第3.10A條：要求獨立非執行董事佔董事會成員人數至少三分之一。

審計委員會

本公司審計委員會已審閱本公司及子公司截至二零一二年十二月三十一日止之經審核年度業績。

釋義

在本公佈內，除文義另有所指外，下列詞語具有以下涵義：

「董事會」	指	本公司董事會
「保監會」	指	中國保險監督管理委員會
「《企業管治常規守則》」	指	《上市規則》附錄十四《企業管治常規守則》（二零一二年期間修訂為《企業管治守則》）
「本公司」或「公司」	指	中國人民財產保險股份有限公司
「《公司法》」	指	中華人民共和國公司法
「《企業管治守則》」	指	在二零一二年期間生效，載於《上市規則》附錄十四《〈企業管治守則〉及〈企業管治報告〉》內的企業管治守則部分
「興業銀行」	指	興業銀行股份有限公司
「《上市規則》」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
「人保資產」	指	中國人保資產管理股份有限公司

「中國人民保險集團」	指	中國人民保險集團股份有限公司
「人保壽險」	指	中國人民人壽保險股份有限公司
「中國」	指	中華人民共和國
「人民幣」	指	人民幣，中國之法定貨幣
「%」	指	百分比

承董事會命
 董事長
 吳焰

中國北京，二零一三年三月二十五日

於本公佈日，本公司董事長為吳焰先生(執行董事)，副董事長為王銀成先生(執行董事)，郭生臣先生及王和先生為執行董事，非執行董事為周樹瑞先生、俞小平女士、李濤先生及謝仕榮先生，獨立非執行董事為陸健瑜先生、丁寧寧先生、廖理先生及林漢川先生。